



スタッフ

# 金融編

中国語  
簡体字(大陸)

お客様



**両替**

どの様に両替なさいますか?  
您要怎么样兑换呢?  
ニンヤオ ゼンムアヤン ドウイホウアン ナ?

この用紙に必要事項を記入していただけますでしょうか?  
麻烦您在这张单子上填写必要事项。  
マーファンニン ガイ ズェーザン ダンズサン ティエンシェー ビーヤオ スーシャン。

本日の両替レートは〇〇円です。  
今天的汇率是〇〇日元。  
ジンティエン ダ フェイリユースー 〇〇リーユエン。

手数料込みの金額で〇〇円でございます。  
包括手续费的金额是〇〇日元。  
パオウォー ソウシュウフェイ ダ ジンオースー 〇〇 リーユエン。

お手続きを致しますので、お呼びするまであちらでお待ちいただけますでしょうか?  
我帮您办手续，在叫到您的号码之前，请在那边稍等一会好吗?  
ウー リンゴン バンシヨウザイ ショウダオ ニンダ ハママー ツェンチンザイビエン シリンメイフェイ ハマ?

**ATM**

あちらの列にお並びください。  
请在那边排队。  
チンザイ ナービエン バイドウイ。

カードをここにしてください。  
请把提款卡插入这里。  
チンパー ティークワンカー ツァールー ズェーリ。

暗証番号(金額)を押してください。  
请按密码(金額)。  
チンアン ミーマー(ジンオー)。

**口座開設**

ご本人様確認書類が必要でございます。  
需要本人身份证明文件。  
シュージャオ ベンレンフェンアン ゼンミン ウェンジェン。

免許証とハンコが必要ですが、お持ちですか?  
需要驾照和印章，您带来了吗?  
シュージャオ ジャーゾアオ ホー インズアン、ニンダイライラ マ?

日本に6カ月以上滞在していなければ非居住者となり、口座を開設することは出来ません。  
在日本居留时间未滿6个月的外国人为非居民，不能开设帐户。  
シヨウパン ショーリョクノスエウキマシヨクガホエダウイカクンウイフェイユエン、リンカガスーザンア。

お客様、大変申し訳ございません。当行では、こちらの海外発行のクレジットカードは使用できません。  
亲爱的顾客，非常抱歉，这张海外发行的信用卡在本银行不能使用。  
チンアイダ クオオ、フェイケン ハンフエン、ズェーザン ハウイフワンダシヨウカー サイワンミン フラスーヨ。

**両替**

両替したいです。  
我想兑换。  
ウオシアン ドウイホウアン。

両替レートはいくらですか?  
汇率是多少?  
フェイリユースー ドウオサオ?

手数料込でいくらですか?  
手续费是多少?  
ソウシュウフェイスイー ドウオサオ?

〇ドルを日本円に換金してください。  
我想把〇美元兑换成日元。  
ウオシアン パー〇メイユエン ドウイホウアン ツェン ルーユエン。

**ATM**

ATMはどこですか?  
请问自动提款机在哪里?  
チンウェン ズードン ティークワンジー ザイナーリ

海外に送金したいです。  
我想汇款到国外。  
ウオシアン フェイクワン ダオ グウォフワイ。

ATMの使い方を教えてください。  
请教我自动提款机的使用方法。  
チンジャオウオ ズードンティークワンジー ダ スーヨンファンファ。

**口座開設**

口座を開設したいです。  
我想开一个账户。  
ウオシアン カイイーグオ ザンファン。

手続き完了まで何日かかりますか?  
完成手续需要几天?  
ワンツェン ソウシュウ シュージャオ ジーティエン?

5千円紙幣〇枚と、1千円紙幣〇枚と、500円硬貨〇枚ください。  
请给我五千日元纸币〇张、一千日元纸币〇张、五百日元硬幣〇个。  
チンダイウオウーチエンルーユエン スービー 〇ズアン、イーチエンルーユエン スービー 〇ズアン、ウーバイルーユエン インビー 〇グオ。

カードを紛失したので再発行してください。  
我遗失了提款卡，请补发。  
ウオ イースーラ ティークワンカー、チンブーファ。

暗証番号を忘れました。  
忘记了密码。  
ワンジーラ ミーマー。

はい  
是  
スー

いいえ  
不是  
プースー

時 分

AM PM 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

## よく使う25単語

暗証番号 密码 ミーマ	金額 金額 ジンオー	両替レート 汇率 フェイリユー	換金 兑换 ドウイホウアン
手数料 手续费 ソウシュウフェイ	明細書 明细单 ミンシーダン	窓口 窗口 ツウアンコウ	パスポート 护照 フーザオ
ATM 自動提款机 ズードンティークワンジー	送金 汇款 フェイクワン	印鑑 印章 インザン	
手続き 手続 ソウシュウ	再発行 补发 ブーファ	外貨両替 外币兑换 ワイビードウイホウアン	磁気テープ 磁带 ツォダイ
通帳 存折 ツウンズエー	外国人登録(在留カード) 外国人登録(居留卡) ワクゴクノトクノチョウカド	引き落とし 自动扣款 ズードン コウクワン	
本人確認書類 本人身份证明文件 ベノン じんしん しょうぶん	クレジットカード 信用卡 シンヨンカー	提款卡 ティークワンカー	インターネットバンク 網路銀行 ワンルーインハン
トラベラースチェック 旅行支票 リュエーション ツーピアオ	外貨 外币 ワイビー	ICチップ IC晶片 アイシーシンピエン	

